

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK.

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat hóra — — 25 K. — f.
 Három hóra — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona.

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

HIRDETÉSEK

□ centiméterenként — fillér.
 Nyilttéri közlemények garmond soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a velünk összeköttetésben levő hird. irodák árengedményben részesülnek.

A közlések a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adatnak

FELELŐS SZERKESZTŐ: DR. KERSEK JÁNOS.

Megjelen
 vasárnap reggel.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklámoldalt a kiadóhivatalba kérjük utatolni.

A LAP KIADÓJA: NYITRAI és TÁRSA r. t.

Aratás.

Péter-Pál napján már megjelent az első félkereszt a mezőn, mint az aratás hírnöke. Sárgul a gabona, arany-tenger hullámlzik a mezőkön. A természet fizetni fog az embernek veritékeire, a rögbé fordított munkájáért. A természet soha nem sztrájkol, évről-évre hűségesen leadja a termést, amelyből az emberiség, az Istennek ez a legszebb, de egyuttal legnyomorultabb teremtménye magát és faját fentartja. A természet nem ismer nyolc órai munkaidőt, mert akkor nem volna mit enni az emberiség harmad részének, hanem dolgozik, munkálkodik az életerők fentartásában mindazon időben, amelyet részére az Uristen munkára kiszabott. Pihenni csak az erre rendelt időben szokott. És ugy-e egyetlen egyszerűen jutott eszébe az Ur Isten emez intézkedése ellen zúgolódni. Nem rendez tüntető gyűléseket, telvonulásokat, sztrájkokat, hogy a nap korábban nyugodjék, vagy egy nap ne husszonnégy órából, hanem csak feléből vagy ennél is kevesebből álljon.

És ez az ember? Az ember a teremtés koronája soha nem lesz megelégedve. Most aratás idején, amikor minden kéznek pitymallattól késő estig munkában keil sürgőni, hogy a jövő évig biztosítsuk az élők számára a megélhetést, olvassuk, hogy a földmunkások sztrájkolni akarnak s mert a gazdák utóvégre is megunva az örökös zaklatást, egyszer már szemébe akarnak nézni ezeknek a lelketlen izgatók által előidézett sztrájkoknak.

Ehhez volna nekünk is egy két szavunk. A sztrájkoknak következményeit a sztrájkolók maguk kárán tapasztalhatták. Soha sehol még nem volt olyan sztrájk, amelynek eredménye javulást hozott volna minden téren. Hogy példával éljünk, a munkás bérharcot vívott és pár napi — kárba vezett — munkátlanság árán mondjuk, sikerült a maga részére béremelést kivívnia, de ha figyelemmel kísérte a világ folyását, hogy a bértöbbletet neki csakhamar vissza kellett fizetnie a nagytőkének, mert drágább lett a ruha, a csizma, az élelmiszer, s még maga a gabona is. Azelőtt a munkás kevesebbet kapott s jobb jobban kijött, mert nem kellett neki ezek a háztartására, a ruházatára, sőt egy kis szórakozásra is

jutott. Amit keresett, mind az övé volt. Most tizszeres fizetést kap, még sincs semmije. De nem is lesz, mert minden újabb sztrájkokkal cseberből-vederbe jut.

Hallgassa meg csak az ember azokat a felelőtlen izgatókat. Egyik se igéri, hogy olcsóbb lesz a kenyér, sőt egyenesen az ő számlájukra írjuk, hogy a gabona, a melynek ára az egész háboru alatt soha sem volt több 80 koronánál, a béke első napjaiban 190 koronára emelkedett métermázsánként; a ruha és csizma csak gazdag ember által elérhető jámbor óhaj lett. A munkásnak nem jólétet, de nyomorúságot hoztak. Hasznat mindég csak a munkátlan, dologtalan spekuláció nyert, mely a háboruban kiömlött vért is aranyért váltotta. Pedig hát most béke idején már lassanként vissza kell térni a régi mederbe az életnek, a rendes kerékvágásba s világ folyásának. Bűnt követ el mindenki, aki ma nem a szeretetet, a béke jelszavával jön, a ki ma harcot hirdet a kulisszák mögül, hol idegen rendező dirigálja ezeket az üres, semmit mondó, hang frázisokat.

Sztrájkot hirdet, aki azt se tudja mire való a kasza-kapa. Földosztásról beszél, az akinek ha egy-két hold földet adnának azzal a kötelezettséggel, hogy neki magának kell megművelnie, hát másnap már a bécsi emigrációba futna ész nélkül s onnan kiabálna át a kerítésen. Föld sztrájkot hirdetni Szlovenszkóban aratás idején, a legnagyobb merénylet az itt élő szegény nép ellen. Hiszen amugy sem elég a gabona, mely a Csehszlovák köztársaságban terem, most is drága pénzen kell pótolni a hiányt. Hát akkor mit akar a hóbortos sztrájkrendező? Azt hogy ez a kevés is ott vesszen a mezőn. Hiszen akkor ő is koplalni fog. Vagy talán, mint említettem, akkor odább áll egy házzal? Ubi bene, ibi patria.

Nem létezik ember, aki a munkás kezét meg ne becsülje. Én velük vagyok, közülök való vagyok, tehát szeretem is a saját fajomat. S tudom azt, hogy ezek a kerges tenyerű, napbarnított férfiak kebelében a legjobb, a leggyöngédebb szív lakozik, melyet nem az édes anya nevelt gyűlöletre. Ezek a munkások, kik turják a földet, a társadalom pillérei, akiket tehát meg is becsül mindenki. Ezek szeretik is a földet, nem is lennének hűtelenek

hozza, ha félre nem vezetnék, ha hang jelszavakkal sztrájkba nem kényszerítenék. Ezek, én tudom, szinte bűnnek tartják, hogy aratás idején kárba vessz egy óra is s egyszer majd ők is meg fogják érteni, kik az ő igaz barátai.

Az aratás eredményét, az Isten áldását veszélyeztetni merénylet az egész emberiség ellen. Ennek káros következményét talán a munkás érezné meg legelőbb. Ha vissza gondolok a régi vidám, nótás ásztokba, kik már fonták a kalászkoronát s gazda fejére, egy kérdés támad lelkemben, hogy miért ne lehetne ez most is? Csak szeretettel és megértéssel kell kezelni ezt a kérdést is, mint minden más sebének a háboruban elaljasodott társadalomnak. És mindjárt lesz rend és békeség, jólét és megelégedés.

A világ-eseményekből.

A „Rude Pravo” jelenté, hogy e hó 16-án Moszkvában közös tanácskozást folytatott a cseh-szlovák kommunista delegáció, az orosz III. Internacionále választmányával. Élénk vita után felvették a cs.-szl. kommunista-pártot a III. Internacionáleba.

Megalakult az új osztrák-kabinet. Őz-szeállítás a következő: Schober János rendőrfőnök, szövetségi kancellár és külügyminiszter, Brejksy Walter közoktatásügyi, Waber Lipót dr. képviselő belügyi, Pauer Ferenc dr. osztályfőnök népjóléti, Grimm Lipót dr. pénzügyi, Grüneberger Alfréd dr. élelmezési, Hennem Lipót udvari tanácsos földművelésügyi, Rodler, Walter dr. osztályfőnök közlekedésügyi, Paltauf Rudolf dr. igazságügyi, Angerer Sándor osztályfőnök kereskedelemügyi, Wangrin K. képviselő hadügyi miniszter. Az új miniszterek közül dr. Waber és Wangrin képviselők, Wangrin mint a nagynémetek, Waber dr. pedig mint a keresztényszocialisták bizalmi férfi lép be a kabinetbe.

Lloyd George egyik beszédében kijelentette, hogy bizik abban, hogy a világ a jelenlegi nyugtalan állapotokból kiküzdi magát. Németország lefegyverezését már befejezettek tekintik. A német flotta már eltűnt és a német hadsereg az ő 100.000 emberével már nem képvisel hatalmat. A németek jóvátételi kötelezettségének kérdését is sikerült kétévi kísérletezés után megoldani.

Már csak két nehézség van. A lengyel határ megállapítása Litvániával és Felső-sziléziával szemben és a török béke kérdése. Ha e két kérdést is megoldják, akkor majd azt lehet mondani, hogy a béke helyreállt. Európa újrafelépítése és a tartós béke csak szerződésnek kötése és kényszeri

tése által lesz elérhető. Egyes rendelkezések talán enyhíthetők lesznek, de csak akkor, ha ehhez mindenki hozzájárul.

Végül elismerőleg nyilatkozott a japánokról, akik Angliának nagy szolgálatokat teljesítettek és szükségesnek mondotta az Egyesült Államokkal való összeműködést is.

Magyarországon június 21-én kormányrendelet jelent meg, mely ismét szabaddá tette a gabonával való kereskedelmet. A szomszédos államokkal való kereskedelemhez szállítási engedély, a külfölddel való kereskedelemhez kiviteli engedély szükséges.

Moszkvai jelentés szerint Trockij mellékben súlyosan megbetegedett. Állapota igen súlyos.

Hegedüs Lóránd dr. magyar pénzügyminiszter törvényjavaslatot terjesztett a képviselőház elé a vagyon és nagybirtok leadására vonatkozólag. Eszerint olyan vagyon után, mely egy millió koronát meghalad és melyet tulajdonosa 1914 július 1-től 1921 március 1-ig szerzett meg, a vagyonleadást még egyszer kell teljesíteni. Az ezen adózástól fölmentetteknek bizonyítaniok kell, hogy az egy milliót túlhaladó vagyonukat 1914 július 1-je előtt vagy 1921 március 1-je után szerzték.

Beterjesztették az 1920 21 évre szóló magyar állami költségvetést.

A költségvetés új struktúrával bír és két részre oszlik, és pedig az állami költségelérőnyzatra (rendes és rendkívüli állami bevételek és kiadások) és az állami vállalkozásokra. Az összes bevételek 20 296,193 738 koronára rugnak, a kiadásokra pedig 26 764,508,209 koronát irányoztak elő. A deficit tehát 6 408,314 471 koronára. A bevételek a múlt évhez viszonyítva 9.775 637.924 korona emelkedést mutatnak, a kiadások pedig 6.553,759,594 koronával szaporodtak, úgy, hogy a deficit 3 221,878 340 koronával csökkent. Az egyes minisztériumok között a honvédelmi minisztérium költségei 967,379.245 koronával kisebbedtek a múlt évvel szemben. A kiadások túlnyomó része a kultuszminisztériumra esik.

Budapesti jelentések szerint: Tomcsányi Vilmos igazságügyminiszter egy egybehívott ankét elé terjesztette a sajtótörvény noveláját. A novella az 1914. évi sajtótörvény alapelveit nem érinti és azt csak a mai viszonyokhoz mérten egészíti ki. Így hatályosabb rendelkezéseket tartalmaz az állami érdekek, a magánbecsület és a tulajdon szentségének védelmére.

A kiadó, szerkesztő és szerző felelőssége a novella szerint egyetemleges. Továbbá minden sajtóbüncselekmény után, kártérítési kötelezettség is állapítandó meg. Mellékbüntetés gyanát alkalmazhatják azt a sajtótírálatot is, amely abban áll, hogy az elítélt nem lehet többé sem kiadó, sem szerkesztő vagy munkatárs.

Párisból jelentik, hogy az orosz emigránsok konferenciája befejezést nyert. Megalkották az orosz nemzeti szövetséget, melynek célja az összes antibolsevista erők egyesítése. Az intézőtanács fele Párisban fog tartózkodni, másik fele pedig arányosan megoszolva a külföldi nagy metropolisokban. Az orosz emigránsok szövetségének elnökévé Karzusev volt miniszterelnököt választották meg.

A prágai képviselőház költségvetési bizottsága 322 millió koronás-hitelt szavazott meg hadifelszerelés céljaira

A Times jelentése szerint az amerikai parlamentben törvényjavaslatot terjesztettek be, amelynek értelmében a nőknek 5 font

sterling büntetés terhe alatt megtiltják a dohányzást. Ismétlődés esetén minden elszívott cigareta után 25 font sterlingre emelik fel a büntetést. Ha valamely nő nyilvános helyiségben dohányzik az illető helyiség tulajdonosát is megbüntetik.

A sziléziai kereskedelmi kamarák hivatalos megállapítása szerint a lengyel felkelők által okozott károk elérik a három milliárdot. Így Korfanty akciója napi 20-30 millió márkányi érték elpusztításával járt.

Az Askalonban folyó ásatások napvilágra hozták Herodes palotájának egy részét. A palotát Jozephus történetíró csodálatra méltónak mondotta. Egy Apollo szobrot, Venus Victoria szobrát és Herodes egy óriási szobrát is kiásták. Herodes király Antonius és Octavia kegyence volt. Herodes építkezési kedvének köszönhető Jeruzsálemben egy színház, egy amfiteatrum és az a palota, mely a mostani ásatásoknál napfényre került.

A szövetségi pénzügyminiszterumok képviselői Párisban é napokban foglalkoztak a Németország által fizetett kárpótlási összeg felosztásával. Spaa-ban tudvalevőleg úgy egyeztek meg, hogy Franciaország 52, Angolország 23, Olaszország 10, Belgium 8, Japán és Portugália 0.75 százalékot kapnak. A fennmaradó 6.5 százalékra a legkülönbözőbb államok támasztottak igényt. Bolívia, Kína, Peru és Lengyelország igényeit visszautasították. Brazília, Kuba, Görögország, Liberia, Románia, Szerbia, Siam és a cseh-szlovák köztársaság igényeit állítólag tárgyalni fogják. Legközelebb a Szerbiára eső részt fogják megállapítani.

Az angol, francia és olasz meghatalozott miniszterek közösen eljártak a görög kormánynál és felajánlották az entente-nek a török-görög konfliktusban való közvetítését. A görög külügyminiszter azt válaszolta, hogy a minisztertanács foglalkozni fog az ajánlattal, míhlyt Gunarisz miniszterelnök visszatér, akit a legközelebbi napokban várnak vissza.

Oroszországi jelentések szerint a szovjetkormány kénytelen volt nagy haderőket Keletoroszországba rendelni, ahol nagy lázadás tört ki.

Moszkvából jelentik, hogy az összes diákok a város azonnali elhagyására kaptak parancsot és, hogy szept. 15-ike előtt nem szabad visszatérniök. A parancsot az élelmiszerhiányokkal okolják meg, az eltávolítás valódi oka azonban az, hogy a diákok nagyon elégedetlenek a mai viszonyokkal.

Trockij és Lenin között a viszálykodás kielesedik. Az orosz kommunista pártban való szakadás tovább fejlődik. Oroszországból jövő hírek szerint a szovjetkormány hatalma gyorsan fogy; minden pillanatban fontos eseményeket lehet várni.

A „Ceske Slovo” jelenti megbízható forrásból, hogy a volt monarchia utódállamai elkészültek arra az eshetőségre, ha Károly exkirály vissza akarna térni Magyarországra. Mértékadó helyen megerősítik, hogy az utódállamok meggyezésre jutottak az iránt, hogy Károly exkirály visszatérése esetén, milyen intézkedéshez fognak nyulni.

Magyarországot blokád alá helyezik, melyet esetleg okkupáció is követne. Károly exkirályt elfognák és Jugoszláviának adnak át, amely az Adriai tenger egyik, máris megállapított szigetére internálná őt.

Skirmut új lengyel külügyminiszter hivatalba lépése alkalmából táviratot intézett Bonos dr. cseh-szlovák külügyminiszterhez, melyben hangsúlyozza, hogy a két állam közti egyetértésre fog törekedni.

A víz.

E című cikkünk meglehetősen érdeklődést keltett mindenfelé. Több levelet kaptunk e tárgyban, de ebből csak kettőt közlünk alább: Az I.-sőt a gazdasági egyesület áruosztályának igazgatósága intézte hozzánk, melyre az a megjegyzésünk, hogy sem a cikkirő, sem mi soha még csak gondolatban sem vádoltuk az áruosztályt uszorrával, hogy megengedett rendes polgári haszonnal többet keresne a vizen, csupán megállapítottuk, hogy a szántói víz drága, amit mindenki, talán az áruosztály tagjai is elismernek.

A II. levél egy levicei kereskedő cégé, mely a bajon úgy óhajt segíteni, hogy bevételi városunkban a szaltnyai vizet, amely lényegesen olcsóbb lesz, dacára, hogy a szállítás messzebből történik.

Szerkesztő.

I.

Válasz a „Víz” című vezércikkre.

A Tekovmegyei Gazdasági Egyesület Áruosztálya Részvénytársaság kezelésében lévő szántói-savanyuvíz ára ellen felhozott panaszra válaszunk a következő:

Elismerjük, hogy a szántói savanyuvíz, mely helyben, kicsinyben palackonként (1 liter és nem 7 dl.) 1-10 koronáért, a forrásnál pedig palackonként 64 fillérért lesz ársítva, az azelőtti eladási árakhoz képest drágának tűnik fel és annak általános használata nem lehetséges.

Sajnáljuk azt a közfogyasztás érdekében is, kénytelenek vagyunk azonban kijelenteni, hogy annak eladási ára önhibánkban kívül, kényszerítő okokból, a magas munkabérek és anyagárak miatt ez időszerint alacsonyabban meg nem állapítható.

További polemikát elkerülése végett e helyütt kijelentjük, hogy az erre hivatott közlegeknek és a cikkirőnek is hajlandók vagyunk könyveinkbe betekintést engedni, annak megállapítása céljából, vajjon az Áruosztály többet keres-e a megengedett polgári haszonnál, vagy hogy egyáltalán keres-e valamit e cikknél?

Gazdasági Egyesület Áruosztálya r. t. Igazgatósága.

II.

A „Bars” tekintetes Szerkesztőségének

H

Olvasva b. lapjuk e hó 21-i számában megjelent vezércikket, átérezve annak fontosságát, a cikk olvasása után azonnal érintkezésbe léptünk Dyrner úrral a Szaltnyai savanyuvízforrás tulajdonosával Bemutattuk neki a „Bars” vezércikkét és kértük őt az abban foglalt okokra való tekintettel humanitásból ha csak lehetséges mérsékelje a savanyuvíz árát, hogy módunkban legyen ezt a Leviceinek tényleg oly fontos közszükségleti cikket a lehetőség szerint olcsón árusítani.

Dyrner ur humanus érzésére vall, hogy ezen kérésünket a fenti indokokra való tekintettel teljesítette azonnal; - újból kalkulálta a víz árát és dacára a túlnagy munkabérek, gyakori töréseknek szállítás és dugók drágaságának, az árát a lehetőshez mérten leszállította, úgy hogy módunkban van a szaltnyai savanyuvíz (mely a szántói vízzel teljesen egyenértékű) 1² literes üvegben 86 filléres árban forgalomba hozni. 10 palack vételénél 80 fillér árban.

Megjegyezzük, hogy mi a vizet, már eddig is 1 koronáért árultuk literes üvegben és ha a vevő 1² literes üveget hozott azt is 1 koronáért kapta meg.

Amikor Dyrner úrnak a szaltnyai forrás tulajdonosának halás köszönetet mondunk azért, mert lehetővé tette nekünk, hogy Levice város kevéssé tehető polgárainak is hozzáférhetővé tegyük ezen cikket Örömmel hozzuk ezt a tényt a közönség tudomására.

Tisztelettel

Wetzler és Kugler

fűszer és csomagekereskedők.

DEBRECEN

KÖNNYŰ LESZ A HARCOM!

Könnnyű lesz a harcom, — mert van aki szeret!
Aki csók-balszammal győgyít sajtó-sebet!
Aki megvizsgált, megver, hogyha fájok!
Neki szedek ezután öröm s hir virágot!
— Már nem magam állok! —
Van már aki szeret, ápol, ölel, . . . vezet!

Ami szép van bennem . . . mind eltebe szórom!
Kacaj elten nem kell a fülembé ötom!
Nem kell, hogy hangfogó legyen tantom-húrján!
Nem járok tagadtan már az élet-utján!
— A kedvem is új már! —

Mehetek! — Elhettek! — Nem vagyok már préda!
„Senhonnai-senki!” — Nevetett-poeta!
Ember-vagok! — Szabad! — Magyar! — Munkás! — Iró!
Földemért, véremért, — bár meg most is síró!
Önmagammal-vívó . . . !

Emberkeresem bár még nem ért véget!
(-Hízem, - ez az út, . . . melyen Célhoz érek! -)
Nem adtam meg elég hitet, jót és szépet!
Váttod az énből . . . mindet ugye Édes!
Megtanúsz, hogy valjaim . . . szüntelen, . . . mig élek —
„Gyönyörű az Ellet!”

Mert Rajtad áll . . . időm, . . . eröm merre fordul . . .
Könnnyem az örömtől, vagy a jajtól csordul!
Amilyen Te leszel, . . . olyan leszek Hozzád!
Nekem a Te — szíved, — lelked lesz az oltár!
— Simulj bizón hozzád! —

Könnnyű lesz a harcom, — mert van, — aki szeret!
Aki csók-balszammal győgyít sajtó-sebet!
Aki megvizsgált, megver, hogyha fájok!
Neki szedek ezután öröm s hir virágot!
— Már nem magam állok! —
Van már aki szeret, ápol, ölel, . . . vezet! —
1921.

Pál Jmre.

Különfélék.

— **A ma délutáni népnépzélelyre** lázasan folytak a két utolsó napon az előkészületek. A Vojnarovszky sárkon nagy diadalkapu már messziről barátságosan hívogatja az arra járókat a Liget-felé. Dél előtt kerekárpások járják be a várost. A díszmenet d. u. 4 óra: Sári és Bartos primások vonós zenekarának hangjai mellett lovas bandérium és kerekárpások kíséretében indul a Kath. Körből. Az ünnepély a kivonulás után kezdődik. Tréfás szórakoztató sátrakban cigányjós nő szerencsehalaszat, erőmérő, megfoghatatlan repülés, drótútküli telefon állomás, bajszos csecsemő, próbaházasság a közönség állandó kacagatója lesz. 6 óra-kor díszes kabaré előadás művészi táncokkal és tréfás magán és páros jelenetekkel fog kellemes szórakozást nyújtani. A liget tennispályája alkalmas tánc helyre lesz, 10 óra-kor nagy tűzi játék a csillagos égboltozatot fogja a ligetbe varázsolni Jókódy és vídám tréfa, enni, innivaló hűsítő és melegítő, a fényes villanyvilágítás az egész ligetben alkalmasak lesznek arra, hogy a közönség a legesztelelenebb kellemes szórakozást élvezhessen. Vendégeink is lesznek a ker szóc központból Szappanos Lajos a Ker. Iparosok Országos Szövetségének igazgatója nemes lelkű nevével köreinkbe érkezik és fog rendelkezésére állni minden érdeklődőnek. A vezetőség fáradságos munkájára sok sikert kívánunk előre is.

— **Diszpónálás.** Magyarország bitoros Heccegprimása dr. Haiczl Kálmán Hr.-sw.-benediku rk. plébánost Magyarországnébe hasonló minőségben áthelyezte.

— **Zongora-vizsga.** Hajas Anna zongora-tanárnő e hó 29. én növendekével a Kath. Kör nagytermében évrő vizsgát rendezett, a mely méltán kiérdemelte a közönség elismerését. A zongora-oktatás nagy türelmet, alapos tanulmányt s tudást igényel. Mi ezeknek megkapó eredményét láttuk a vizsgán. A kezdő kis ujjacskák ép oly biztosan pergették az ő kis darabjukat, mint a haladóttabbak az ő kezűgességre valló nehéz gyakorlatiataikat. Látszott, hogy a tanárnő szeretettel foglalkozott növendékeivel, akiket nem zongorázó akrobatakká, de érző és fogékony művészelékké akar kiképezni. Megesodáltak a kezdők bevezé-

tését a zene első alagondolatába s a haladók értelmes felfogását a zeneelméletben és technikáját a gyakorlatban. A vizsgán résztvevő növendékek a következők: Weisz Lóli, Schweitzer Lili és Pali, Schlesinger Kata, Lehoczky Mariska és Aranka, Szitárd Bözsi, Ackermann Frida, Gang Ilonka, Kucsera Melánia, Engel Dóri, Balog Bandi, János Klárka, Pollak Juci és Piroksa, Steiner Bözsi, Fattér Vali, Sántori Karesi, Csorba Kata, Natter Sári, Bartos Mimi, Varga Ilus, Reitmann Ella, Rónai Juliska, Vidor Sári és Hollós Mendi. A zeneiskola az I.—V. osztály tananyagát átvette s annak keretében régi és új zeneszerzők műveiből állított össze egy szép programot, melyért a szülők és zenekedvelők elismerését tolmácsoljuk a kedves tanárnak.

— **Nyugdíjasok figyelmébe.** A bratislavi nyugdíjasok egyesülésének Levice városi és Levice vidéki fiókja, Levice-n a város-háza nagytermében f. évi július hó 7-én délelőtt 9 óra-kor választmányi ülést, 10 óra-kor pedig közgyűlést tart, melyre tagjait meghívja az elnökség. A közgyűlés tárgya: a bratislavi központ értesítésének közlése s azzal kapcsolatos intézkedések; az ideiglenes tisztikar és választmányának lemondása, a tisztviselőik és választmány tagjainak választása. A nyugdíjasok szakokszereinti csoportjainak megalakítása; s egyéb ügyek és indítványok.

— **Kinevezés.** Tulassay László vas-kohómérnököt a Rimamurányi-Salgótarjáni r. t. vezérigazgatósága Ózdra nevezte ki mérnöké.

— **Észtiakodalom.** Agárdy Sándor levicei köztisztviselőben álló iparos polgártársunk és neje Sáfár Erzsébet urasszony június hó 29-én Péter-Pál napján ünnepelték házasságuk 25 éves évfordulóját, mely alkalommal a rokonok s a jóbarátok a jubiláló házaspárt elhalmozták szerencse ki-vánataikkal.

— **Felmentések.** Szlovenszko telj hatalmu minisztere Novotny Odön dorny-zesei, Lévy Viktor dorny-győrödi körjegyzőket állásuktól felmentette.

— **Orosz foglyaink** csak igen lassan szállingóznak haza. Újabbban azonban a cseh-szlovák vöröskeresztnek a kormány támogatása mellett sikerült május havában két szállítmányt utnak indítani, mely a napokban érkezett a lipíki soertejlő táborba, honnan három levicei fogoly jött, haza és pedig: **Bányai Kornél** egyetemi hallgató, **Ferenczi János** cipész és **Link Bernát** kereskedő. De még mindig vannak, kik évek óta sanyalódnak a nagy Szibériában s eszik a hontalanság keserű kenyerét. A kormánynak vegre valamennyit őszekellene szedneti és hazahozatni. Ennyit talán megérdemelnek a szegény rabok, kik önkénytelen áldozatai lettek a nagy világháborúnak.

— **Jegyzői tanfolyam.** Az egyéves jegyzői tanfolyam vizsgálatai mult hó 15-25 között folytak le Bańska-bystricán. Jelentkezett 44 hallgató. Leviszágzott 41 hallgató. 3 visszautasított 6 hónapra. 3 kitüntetéssel vizsgázott. Érdekes, hogy a három utóbbi hallgató magyarszlovák és a tanfolyam elején nem is tudtak szlovákul.

— **Műkedvelő előadás Hronsky Sr. Jur-on.** Garamszentgyörgy ifjúsága előadó 19-én színpén sikerült műkedvelő előadást rendezett. Mely alkalommal színrekerült a „Piros Bugyellárás.” A hatalmas nézőtér szűfoglalásig megtelt közönséggel. Az előadás sikere minden várakozást felülmúlt, a darab ügyes előadása és anyagi, mint erkölcsi tekintetben. A szereplők mindannyian ügyesek voltak szerepeikben. A darab bemutatása és sikerült előadása Patay Margit tanítónő érdeme. Az előadást közkívánatra f. hó 26-án megismételték hasonló sikerrel.

— **Vámemelés Lengyelországban.** A banská bystricai kereskedelmi és iparkamara közli, hogy Lengyelországban a kormány május 17-én kelt rendeletével a vámagio 14.900 % -ra emeltetett fel, vagyis a vám 150 szerez a vámtarifában megállapított tételnek. A tarifát, illetve egyes teteleit az érdekeltekkel készséggel közli a kamara.

— **Kinevezés.** Szlovenszko telj hatalmu minisztere Öbert Gyula tanító, okl. jegyzőt Hr.-sw.-benediku jegyzőséghez aljegyzővé nevezte ki.

— **A keresztényszocialista-párt gyűlése.** Nagyszabású népgyűlést rendezett a keresztényszocialista-párt vezetősége június 26-án Zlaté-Moravac és Mali-Topolčanban. Bevezetésül szombat este 8 óra-kor az iparosság tartotta alakuló gyűlését. A gyűlésen megjelentek a körzet vezető férfiai és a Szlovák szekció több titkára. Miután Stiff János ideiglenes elnök megnyitotta a gyűlést, Jarabek Rezső emelkedett szólásra. Szlovák nyelven ismertette az ipari válságot. Példákkal illusztrálta a helyzetet. Bizonyította, hogy a mai helyzet sokkal rosszabb, mint a régi volt. Erős az idegen ipar hódítása, amely magának térít keres és a hivatalos tennyezők segítségével talál is, míg a szlovák iparunk nem törődik senki. Végül lelkes felhívást intézett az iparossághoz a csatlakozásra. Szappanos Lajos foglalkozott ezután a válságos helyzettel. Összevagyunk házasítva — mondta — egy erősebb ipari állammal akartunk és megkérdésünk ellenére. A házasság ugymond csak akkor jó, és szép, ha az mind a két félnek kölcsönös beleegyezésével történik. A mi ipari életünk sohasem orientálódott a nyugat, hanem a délvidék felé. Mint a kazánba szorított gőz, keressük a kiutat az ipar számára. Érvényesülnünk kell, a szabad levegőre van szükségünk, helyet kerünk magunknak. A beszéd után nagy lelkesedés mellett kimondták a csatlakozást és azonnal megalakították a tisztikart. Vasárnap délelőtt 11 óra-kor hatalmas tömeg gyűlt össze a Szentháromság szobor előtt, ahol a környék színe-java együtt volt. A hatóságot Gáldy Kálmán főszolgabíró képviselte, megjelent azonban Maresch Bedrich zsúpánhelyettes is teljes csendőri fedezettel. A gyűlést Stiff János elnök nyitotta meg, utána Adamicza Antal a szlováknyelvű keresztényszocialisták szónoka mondott nagyhatású beszédet. Méltatta a keresztény érzelmű szlovák és magyar nép közös multját. Örömmel látja, hogy a régi erkölcs meg van, arra kéri a népet, őrizze meg tiszta életét, amely záloga egy szebb jövőnek. Második szónok Jarabek Rezső volt. Eles szatíraval festette az állapotokat és talpraesett jellemzésével gyakran keltett viharos derűletet. Utána Szappanos Lajos magyar szónok következett volna. Kedvéért a környék magyar lakossága összesereglett Aranyos-Maróton. Maresch zsúpánhelyettes azonban tiltakozott a magyar szó ellen. A népgyűlésen egy a magyar, mint a szlovákság követelte, hogy a szónok beszéljen. Nagy kavargás támadt, mire a nők előre rohantak és sirva mondták: „csak egy néhány édes magyar szót kérünk.” Az izgatottság a tetőfokát érte el. Szappanos, Jarabek, Adamicza és a jelenvolt szlovák titkárok csendesítették a jelenlévőket és felhívták őket, hogy nyugodtan vonuljanak el, nehogy a karhatalommal szembe kerüljenek. A szónokok kérelmére lassan oszlott szét és közben lelkesen tüntetett a zsúpánhelyettes tilalma ellen. Délután 3 óra-kor Kistapolcsányban zajlott le a gyűlés, hasonlóképpen szép sikerrel.

— **A levicei banda.** Sári és Bartos kitűnő zenekara a víhneyi fürdőbe nyert meghívást, hova július hó 1-én két hónapú idényre mentek. A zenekar a lapunk utján bucsuzik a jó lévai közönségtől, melynek támogatását hálaosan köszönik s remélik, hogy a lévai népek a távolban is jó hírnevet fognak szerezni.

— **Hivatalos látogatások.** Nem lehet már másnak minősíteni . . . Mert szinte hivatalos teendőiknek tartják egyes — élhetetlen emberek a levicei szülők látogatását. — E héten az Urbán hegycsúcsra adták le névjegyüket. — 5 hajlékot törtek fel . . . És tetemes károkat okoztak a pince tulajdonosoknak. — Ajánljuk ez esetet rendőrségünk figyelmébe azzal a kérésselel; — hasson oda végre, — hogy az eféle hivatalos látogatások lehetetlenül tétessenek . . . És az illető hivatásos betörők oda kerüljenek arra a helyre . . . hová hivatásuknál fogva valók — nem az Urbán, de a rendőrség pincéjébe.

— **Kommunista-gyűlés.** Vasárnap, június 26-án a Levicei szociáldemokrata-párt széles bel csoportja tartott Levicei gyűlést. Mintegy 2000 embert verbuváltak össze a vörös biciklis vezetők, ifjak, asszonyok, lányok, gyerekek, akik egy falusi rezes banda mellett, vörös zászlókkal vonultak a Munkás Otthon elé s onnan a főtérre. Miután azonban a hatóság csak zárthelyen tartandó gyűlés lett bejelentve, a polgármester figyelmeztette a vezetőket, hogy a főtérről vonuljanak a vigadóba. Mivel a rendeletnek nem engedelmesskedtek, ott egy szónok ennek ellen-szöve, igazgató beszédbe kezdett, a hatóság a katonaság segítségét vette igénybe, mely azután felvonulva szétoszlásra bírta a tömeget, amely többször ugyan szembe fordulni próbált a karhatalommal, de a kivényelt legénység és tisztek segítségével azután sikerült az egész főtérrel megtisztítani. A katonaság erőlyes, higgadt és tapintatos eljárásnak volt köszönhető, hogy összefűtés nem történt. A gyűlést azután a vigadóban tartották meg egy két ember jelenlétében, akik maguk sem tudták, miért kellett nekik bejönni. Meg is kérdeztek egy értelmesebb kinézésű idősebb munkást, de az úgy válaszolt, hogy kiadták a rendeletet hogy be kell jönni, hát bejöttek, ő soha életében nem volt kommunista, de mit csináljon, ha a hatóság nem tudja a terrortól a dolgozni akaró munkásokat megvédeni. Most aratás lesz, mondotta az öreg munkás, most össze kell fogni, mert különben kenyér nélkül maradunk. De hát nem is tudja, hogy mi célja lehet ennek a folytonos sztrájknak; de hogy az nem szolgálja a munkások érdekét az bizonyos. A gyűlésen beszélő szónokok szavai sem győztek meg erről. A gyűlés azután csak hamar véget ért.

— **A Sárka Csikó Zelezovcén.** A Zseliz és vidéke földmunkások műkedvelő gárdája 1921 évi július hó 3-án a Wibner féle vendéglőben színelőadással egybekötött tánc estélyt rendez, melyen színre kerül közkívántra még egyszer a Sárka Csikó. Előadás kezdete délután pont fél 4 órakor. Belépti díj: Számozott ülőhely 10 K., állóhely 5 K.

— **Általános tudnivalók a kötelező tanfolyamokról.** Dr. Micsura Márton Szlovenszók teljhatalmu miniszter szigorú rendeletet adott ki a szlovák nyelvnek az állami alkalmazottak kötelező elsajátítása tárgyában. Azon tisztviselők kik hiányosan vagy egyáltalán nem bírják a szlovák nyelvet f. é. augusztus hó 1-től kezdve a kor mány által támogatott nyelvtanfolyamokon kötelesek részt venni. Az egy éves tanfolyam 2 félévre oszlik A második félévben; azaz 1922 júliusában vizsgálni kötelesek. A vizsgalat írásbeli és szóbeli részből áll. Ha a hallgató nem felel meg a kívánt követelményeknek egy fél, vagy egy év múlva újra jelentkezhet a vizsgaletételére. A vizsga letételétől függ a tisztviselők véglegesítése s. Hogy kinek kell, vagy nem kell vizsgázni azt a vizsgázó bizottság zsupák szerint jelölik ki hivatalból. A vizsgázó bizottság elnöke a zsupán. A tanfolyamokon megbízható és szakértő tanárok, tanítók és esetleg tisztviselők fognak előadni. A tanítás na pontja egy óra hosszat fog tartani, ami nem lesz beszámítva a hivatalos órába. A hallgatókat alkalmazás szerint 4 kategóriába osztják be. A hallgatók tekintet nélkül a szlovák földrajzot, történelmet, alkotmányt és irodalmat is kötelesek némileg elsajátítani. Tanítók részére Komáromban nyílik meg ilyen tanfolyam.

— **Főiskolai hallgatók egyéves katonai szolgálata.** A prágai szenátus alkotmányjogi bizottsága szótöbbséggel elfogadta azt a javaslatot, mely szerint főiskolát végző ifjak katonai szolgálataideje egy évre állapítható meg.

— **Az új ügyvédi rendtartás.** Junius 23-án A szenátus alkotmányjogi bizottsága tárgyalta az ügyvédi rendtartás megváltoztatásáról szóló kormányjavaslatot. A javaslat szrint ügyvédek előkészítő gyakorlatának ideje 6, illetve 5 évre meg rövidül. A hatévi gyakorlat egy évet vagy bíróságnál, illetve államügyészségnél, közjegyzőnél, vagy pedig közgazdasági hatóságánál, illetve autonóm pénzügyi hatóság-

nál lehet eltölteni. A hátralevő öt esztendő kizárólag ügyvédnél vagy a pénzügyi prokuraturánál tölthető el.

— **A külügyi kiadások előirányzata.** A külügyminisztériumnak az 1922. évre szóló költségvetésben 500.000 K. szereplni elsőziben a nemzetközi békeszervezetek támogatásának 750.000 K. újságrító ösztöndíjjal és 1 millió korona az internacionális külföldi kiállításokon való részvétellel.

— **Repatriáció Oroszországból.** Márciusig 288.133 személyt szállítottak haza Oroszországból. Közük 89.720 legionáriust. 108.790 hadifoglyot és 39.645 külföldit Eddig még 5600 csehszlovák állampolgár van Belso-Oroszországban, 2000 Dél-Oroszországban, 6000 Ukrajnában, 7000 Szibériában, továbbá 3000 hazatérésre készen Wladivosztonkon.

— **Szlovák nyelvű jogakadémiát állítanak fel Kosción.** A kassai jogakadémia további sorsára nézve megindultak a tárgyalások a kultusz- és igazságügyminisztérium között. A kassai magyar nyelvű jogakadémiát ugyanis már nem akarják — mint azt eredetileg tervezték — megszüntetni, hanem fokozatosan alakítják szlovák tannyelvű jogi főiskolává. A minisztériumokat ezen elhatározásra az a körülmény indította, hogy Kelet-szlovenszókban szlovául kifogástalanul tudó jogvégzett hivatalnokok jóformán nincsenek s ezt a hiányt csak egy kelet-szlovenszókai jogi főiskola felállításával lehet pótolni. A prágai igazságügyminisztériumnak az a kívánsága, hogy a Kassán felállítandó jogi főiskolán főképen a közigazgatásban szükséges gyakorlati jogok tanítására fektessék a főszlyt, mivel a pozsonyi jogi fakultás a hallgatóknak, alkalmat fog adni arra, hogy a bírói és ügyvédi pályára készülő speciális jogi studiumokat hallgathassanak. A tanári kart a kassai bírói kar alkalmas tagjaiból akarják összeállítani, akik képesek lesznek arra, hogy szlovák nyelvű órákat adhassanak. A legnagyobb nehézséget a jogakadémia mellett felállítandó internátus okozza, mert anélkül a szlovák nyelvű jogi főiskolát nem merik megnyitni. A szlovák jogakadémiának ugyanis egyelőre csak úgy lenne elegendő hallgatója, ha a vidékről idekerülő jogászok megélhetését az állam biztosítaná, vagy pedig megkönnyítené. Ruman János dr. kassai zsupán ebben az ügyben tárgyal az illetékes prágai körökkel.

— **Nincs malária Szlovenszókön.** Nehány lap jelentése szerint Szlovenszókban tömeges malária megbetegedések fordultak elő s állítólag már 500 haláleset történt. Az egészségügyi minisztérium pozsonyi exozitúrája megállapította, hogy e jelentések minden alapot nélkülöznek.

— **A vetések állása Szlovenszókban.** A termés az egész Szlovenszókban szépen ígérkezik. Különösen szépen fejlődik a buza és az árpa, míg a rozs fejlődése az eső hiány miatt kissé gyengébb. Gyümölcsből azonban — mint már most is tapasztalható — kevés lesz, mert a virágzás idején hűvös, esős idő volt.

— **A világ jegybankjainak érvényben levő kamatlábal.** Németország 5 százalék, Ausztria 5 százalék, Bulgária 6.5 százalék, Anglia 7 százalék, Franciaország 6 százalék, Olaszország 6 százalék, Portugália 5.5 százalék, Belgium 5.5 százalék, Csehszlovákia 6 százalék, Németalföld 4.5 százalék, Svájc 4.5 százalék, Spanyolország 5.5 százalék, Dánia 7 százalék, Svédország 7.5 százalék, Norvégia 7 százalék, Finnország 9 százalék és Románia 5.5 százalék.

Tánc kultusz iránt érdeklődő mélyen tisztelt szülőik volt tanulóm és a tánc kedvelő közönséget tisztelettel értesítem, hogy **júly hó 4-én évad 6 heti tánc tanfolyamot kezdek.** Tanítom az ismert népszerű táncokon kívül az összes közkedvelt fővárosi táncokat. Kivánatra házhoz megyek 1/2 idény 50 kor. Haladók 30% kedvezményben részesülnek. Szíves pártfogásukat kérve, teljes tisztelettel **Kósa József** okl. tánc tanító.

Dr. Spitzer-féle szappan és békemínőségű arckenőcs szeplo, májfoltok és egyéb bőrkiütések ellen újból kaphatók eredeti csomagolásban a **Boleman gyógy-szertárban Levice**n.

SPORT.

A levicei Sport Club f. hó 9-én szombaton d. u. 6 órakor tartja évi rendez közgyűlését a református iskola tanácstermében. A legfontosabb pontja a gyűlésnek a tisztikar megválasztása. A tagokat ezuton hívja meg és minél számosabb megjelenést kér a választmány.

LSC comb. — Zlati-Moravezi Football Club 3:2 (3:1).

A levicei csapat állandó főlényben volt és kis goal aránnyal bár, de mégis győzött. Bíró: Breuer.

LSC comb. — Oroszkai Sport Egyet 4:0 (1:0).

Oroszka az első félidőben elég jól tartja magát, de a második félidőben összeesve, csak a kiválóan védő kapusának köszönheti, hogy nem hagyta el nagyobb vereséggel a pályát. Bíró: Boros.

Ma 3-án vasárnap délután pontban 4 órakor mérkőzik a Garamvölgyi válogatott csapat a LSC csapatával

A garamvölgyiek kik Nová Baňa, Rudnó, Sandrik, Zarnovic és Hr. Sv.-Križ legjobb játékosaiából vannak összeállítva revansot akarnak venni a multkori vereségükért. Erős iramú és szép mérkőzésre van kilátás, a győztes valószínűleg minimális goalaránytal LSC összeszokottabb és nagyobb technikával rendelkező csapata lesz.

A LSC egy kombinált csapata vasárnap Ipolyágon is mérkőzik.

Jótekonyság.

Gyermek a gyermekekért. Boleman Inczika 3 pár cipőt és egy báronyruhácskát ajándékozott a Gyermek Otthonnak. Köszönjük Inczika!

Dr. Frommer Ignác.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1921. évi június hó 26-tól - július hó 3-ig.

Születés.

Hirsch István Fránya Mária fiu János, József. — Koncz Julianna leány Gizella.

Halálozás.

Szabó Béla 8 hó Bélhurt.

Nyilttér.*)

Nyilatkozat.

Vonatkozással mult hó 30-án a LSC tennispályáján történt, reám nézve igen kellemetlen incidensre, miután az ügyet ott továbbvinni nem akartam, a hölgyekre való tekintettel, ez úton kívánom annak kijelentésével, hogy az LSC igen tisztelt intézője (Laufer úr) nem sporttársi módon, hanem igen durva tempóval, engem mint egy Slovenskói sport klub a Banska-bystricai A. C. tagját, ki érdeklődéssel jött ki a pályára egyszerűen kiutasított, elintézni.

Miután Levice-ről eltávozom, kijelentem, hogy tölem telhetőleg az LSC jó hírnevét tovább fejlesztem.

Korányi László.

*) Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Feloszlási hirdetés.

NYITRAI és TÁRSA irodalmi és nyomdai részvénytársulat 1920. évi március hó 4-én tartott közgyűlésén a társulat felszámolását kimondó s perrel megtámadott határozata, — miután a megtámadási keresetet úgy a zlaté-moravcei törvényszék mint a bratislavai ítéltábla jogerősen elutasította — teljes jogérvényre emelkedett.

Alulírottak, mint a nevezett társulat felszámolója a keres. törv. 202. §-ának 2. bekezdése értelmében ezenel felhívjuk a felszámoló részvénytársulat összes hitelezőit, hogy követeléseiket eme hirdetésnek harmadszori hírlapi közzétételétől számított 6 (hat) hó leforgása alatt alulírott felszámolóknál LÉVÁN jelentsek be, mert ellenkező esetben igényeik figyelembe vehetők nem lesznek.

Levice, 1921. június hó 23-án.

Holló Sándor

dr. Kmoskó Béla dr. Tóth Sándor
mint a Nyitrai és Társa irodalmi és nyomdai r. t.
felszámoló

APRÓ HIRDETÉSEK.

Minden szó egyszeri hirdetése 40 fillér című, valamint minden vastagabb betűből szedett szó hatvan fillér. — A legkisebb hirdetés ára négy korona — Levelbeli tudakozásokra pontosan válaszolunk, kérjük azonban a szükséges postabélyeget.

Üzlethelyiséget bérbe átveszek, lehetőleg forgalmas helyen. Cím a kiadóhivatalban.

Lakószobát butorozott vagy butorozatiant, lehetőleg forgalmi helyen keresek. Cím a kiadóban.

Eladó 6 lóerős benzinmotoros CSEPLŐGÉP NEUMANN SAMUNÁL Levicén, Kálnai-utca 24.

Tanulók. Négy-öt tanuló felvesz HOLLÓ MIHÁLY takaréktűzhelykészítő üzeme Kohári-utca 20.

Aranyat legmagasabb napi áron felül vesz HETZER RÓBERT Levice, Petőfi-utca 1.

Veszek Levicén, vagy közeli környéken 2—3 hold kertészetre alkalmas földet. — előnyben víz mellett — jó árat fizetve. Ajánlatok e lap kiadóhivatalában „Kertészet” címen vétetnek át.

Allást keres, egy okleveles gépészkovács uraságba 1—2 akár 3 fiával, vagy pedig faluba cséplőgéprekezeléséhez. ZOLLER JÁNOS gépészkovács Daimad u. p. Szántó

Szedret, legmagasabb napiáron vagy valódi gyümölcsपालिका becserelese mellett csak e hó végéig átvesz és annak gyűjtéséhez hordókat díjtalanul kölcsön ad Levice város központi szeszfőzéje.

Eladó 2 drb. jó karban levő orvos' villanyozógép. Cím kiadó hivatalban.

Eladó ház. A László utcai 13 számú HÁZ eladásra kerül. Felvilágosítást ad s ajánlatokat elfogad az evang. egyházközség elnöksége.

Csépléseket vállalok Hoffer és Scharanz 8 lóerős gőzcséplővel PORUBSZKY GYÖZŐ Malésarlúhy (Kissalló).

HOLLÓS és ACS házasságközvetítési, ingó, ingatlan, adásvételi iroda LEVICE, Galamb-utca 2.

Tanuló. Egy jóvaló fiút felveszek tanulóknak borkereskedésben SCHÖNSTEIN ADOLF Levice.

Háztelek megvételre kerestetik. KUNA KÁLMÁN LEVICE, Vasut-utca.

Német és francia nyelvórákat, kezdőknek, zongora órákat ad, továbbá elemi és polgári iskolai leányokat foglalkoztat a szünidő alatt. PALKOVICS JOLÁN, okl. tanítónő, Kigyó-utca 3.

Gazdasági segédtsízt úgy a gazdasági mint irodai teendő elvégzésében jártas, állást keres. Cím a kiadóban.

Gyakorlott perlekt méhészkertész, jártas nagyobb méhészet intenzív és legjövődélmezőbb kezelésében, több évi gyakorlata van a kertészetben is. Szerény, törekvő nőtlen ember megfelelő állást keres. Cím a kiadóban.

Tizenegy szobás uriház vasút állomásnál, olesón, sürgősen eladó —

Aranyat, ezüstöt legmagasabb napi árnban vesz: RAPPEPORT MANÓ ékszerész LEVICE, Petőfi-utca 4 szám.

Zongora alig használt, rövid, kereszt-húros fekete Neuburger Wien gyártmány 16000 Kor. ELADÓ. SZIGETI ARNOLD Zvolen (Zólyom.)

Famegmunkáló körfűrészes ELADÓ Cím e lap kiadóhivatalában.

Ifj. Laufer Béla

fényképészeti műterme
Levice, Balassa-u. 10.

Specialista gyermek felvételekben!
Alkalmi felvételeknél külön bejárati szoba átöltözködéseknek.

Igazolványokra fényképek fél óra alatt elkészülnek.

BUTOR!!!

Rézbutorok, gyermekágyak, vasmosdók, ruhaállványok, sodronyok stb. csehslovákia legelső vas- és rézbutorgyárából, továbbá teljes haló- és ebédli berendezések, valamint prima angol börgarnitúrák és hajlított székek — legolcsóbban beszerezhető a **Kosicei Butor és Faárugyár r. t. levicei fiókjánál**, Széchenyi u. 3. szám (Amstetter ház) postával szemben.

Nagy választék kerti butorokban.
Szigoruan szabott árak!

UMLAUF REZSÓ

acélárúkereskedés „Solingen városához”
BRATISLAVA Lőrincskapu-utca 17. POZSONY.

— Borotva-homoru-köszörűde —
és javítóműhelye villamos berendezéssel.

Legfinomabb borotvák, ollók, zseb- és konyhakések —
— valamint különféle acélárú raktára. —

Haj- és lónyírógépek, valamint borotvák a legjobban köszörültetnek és javíthatnak,
minden e szakmába vágó munkákat pontos kivitelben.

Összes fodrászati cikkek raktára.

ORGONA átalakítást, javítást, hangolást és prospekt sipok beállítását

elvállal: RÉVAI MIHÁLY orgonaépítő
KREMNICA (Körmöczbánya).

Aratáshoz és csépléshez:

Vizmentes ponyva, kévekötel, zsáksziv, gépolaj, hengerolaj, tovotte kenőcs, gyanta és szíjviaszk.

Bórhajtószíjak, szíjnietek, csavarok és dobsinek.

Gőzekezesantáshoz: special olaj és tömitési anyag.

Összes vas- és szerszámárú mezőgazdaság és ipar részére.

Mezőgazdasági gépek.

Kerítés, fonat, kátrány, karbolineum és fedéllemez.

TAKÁCS & ENGEL cégnél LEVICÉN.

Eladó.

Bérlet felhagyása folytán jutányos áron eladó s rögtön átadandó *egy drb 16 soros és 1 drb 26 soros vetőgép, egy 6 soros répavetőgép műtrágyaszóróval, 1 drb fűkaszáló (mind MELICHAR gyártmány), 2 drb „Knotek” aratógép, vasboronák ekék, répavágó. Kukoriczamorzsoló, darálógép és trieur mindhárom erőhajtásra Hengerek, salétromszóró „Laas”-féle répakapálógépek. Minden kitérő karban, részben új.*

Megtekinthető bármikor

Bajkai Gazdaság

posta s vasutállomás

DOLNY VÁRAD.

Romlott vagy rosszul működő - takaréktűzhelyek -

szakszerű javítása

a HOLLÓ-féle üzemben Koháry-u. 20. szám alatt.

Fayanceval, vagy majolikával falazott továbbá vendéglői nagy tűzhelyek rendelés szerint készíttetnek.

Kéveköttél jó minőségű

Zsák új és használt, vízmentes ponyva, ponyva vászon, köttél és spárga árúk, linóleum és viaszos bőrvászon, malomheveder, szijgyártó és kárpitos kellékek — a legolcsóbb napi árban kaphatók: —

KAISER GÉZA

zsák- és ponyva kölcsönző üzletében

LEVICE, Mártonffy-utca 4. sz.

HATSCHEK-féle

Asbestocementpala,

„DUROLIT”

kátránymentes fedéllemez,

„WATPROOF”

izoláló, nedvesfalak szárítására.

Cement, cserép, cementlap

stb. építőanyagok a legjobb

minőségben és legjutányosabban

CZIBULKA REZSŐ

építési irodájában kapható

LEVICE, KALNAI ÚT 27. szám.

„EMBE” CIPŐGYÁR NOVÉ ZÁMKY = ERSEKÚJVÁR.

Készít: férfi-, női-, gyermekcipőket, bakkan-
csokat, csizmákat I-a anyagból.

Wetzler és Kugler

fűszer- és csemegekereskedők

LEVICÉN, Kossuth Lajos-tér 6. szám.

Ajánljuk dusan felszerelt raktárunkat fűszer- és csemegeárunkban. — Bel- és külföldi likőrök.

Palugyai bor és pezsgők.

Állandó raktár: Benzin, gépolaj, kocsikenőcs, kék gálicz, raffiában.

Az összes festékárúk.

KNAPP DÁVID

mezőgazdasági és
varrógépek

NAGY RAKTÁRA

LEVICÉN.

Telefon szám: 38.

Piactéren, nagy kiterjedésű gépraktáram céljára épült hazam-
ban nagy választékú

állandó gépkiállítás van berendezve.

HAZAI GYÁRTMÁNYU GÉPEK:

Benzin motorok és gőzcséplő készletek minden nagyságban, eredeti Melichar-féle vetőgépek, Bächer-féle ekék és talaj-művelő eszközök, valamint minden e szakmábavágó gépek és géprészek.

Szeperátorok és vaj kúpulók.

Legjobb minőségű takarmánykamrák elkészítése és felállítása jutányos árakban.

Tavaszi vásár!

KERN TESTVÉREK

fűszer-, gyarmatáru- és vasnagykereskedésében

Alapított 1881.

LEVICE.

Telefon szám 14.

LEGJOBB FŰSZER- és CSEMEGEÁRUK!

Friss felvágottak, prágai sonka, teavaj, csemege sajtok, déligyümölcs, citromnád, dessert cukorkák. Konzervek, mustár, kaviár és egyéb csemege különlegességek. — Legjobb minőségű kávék, rizsek. — „Glória” pörkölt kávé különlegesség. — Csemegeborok, pezsgők stb.

Virág, konyhakerti és mezőgazdasági magvak.

Pázsitfűmag, raffiaháncs, rézgálic, rézkéneg.

VASÁRUK és KONYHAFELSZERELÉSI CZIKKEK!

Konyhaedények, modern háztartási cikkek.

Gazdasági kellékek: Ásó, kapa, lapát, gereblye, acélvilla, csákány, fűrész, ojtókés, ojtógummi, metszőolló, ágfűrész, tömlő, szivattyú, ponyva, gépszij, permetezőgép alkatrészek.

Összes kerti-, mezőgazdasági-, méhészeti- és tejgazdasági szerszámok.

Építési anyagok: cement, gipsz, mennyezet nád, vasgerendák, horg-sodronyfonat, tűskés huzal, kátrány fedéllemez, kátrány, karbolíneum nagy raktára. — Fényképezési cikkek! Kerékpár alkatrészek, géptűk.

Robbantó anyagok: dinamit, gyújtózsínór és gyutacs.

Motorbenzin, gépolaj, gépszir.